

(Signed,) P. MAITLAND.



GEORGE THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland King, Defender of the Faith;—To our well beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of Lower-Canada, and to all our loving subjects whom these presents may concern, GREETING:—We being desirous and resolved as soon as conveniently may be, to meet our people of our said Province, and to have their advice in Provincial Parliament; do hereby make known our Royal will and pleasure to call a new Provincial Parliament, and do hereby further declare, that with the advice of our Executive Council we have this day given orders for issuing our Writs in due form for calling a new Provincial Parliament in our said Province, which Writs are to bear test on Tuesday, the Sixth day of June next, and to be returnable on Tuesday, the Twenty-fifth day of July, for every place except the County of Gaspé, and for the County of Gaspé, on Tuesday, the Twelfth day of September next. IN TESTIMONY WHEREOF, these our Letters we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our Province to be thereunto affixed; Witness our Trusty and Well beloved SIR PEREGRINE MAITLAND, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, President and Administrator of the Government of our said Province of Lower-Canada, at our Castle of Saint Lewis, in our City of Quebec, in our said Province, the Twentieth day of May, in the year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Twenty, and in the First Year of our Reign.

(Signed) P. M.

(Signed,) THOMAS DOUGLASS, Clk. Cn. in Chy.

(Signé,) P. MAITLAND.



GEORGE QUATRE, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi: A nos bien-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du Bas-Canada, et à tous nos affectionnés Sujets que ces présentes concerneront, SALUT.—Nous désirant et étant résolu, aussitôt que faire se pourra, d'assembler notre Peuple de notre dite Province, et d'avoir leur avis en Parlement Provincial, faisons savoir par les présentes notre volonté et plaisir royal de convoquer un nouveau Parlement Provincial, et déclarons en outre par les présentes, que, de l'avis de notre Conseil Exécutif, nous avons ce jourd'hui donné ordre de faire émaner nos Writs en bonne forme, afin de convoquer un nouveau Parlement Provincial dans notre dite province, lesquels Writs seront datés de Mardi le sixième jour de Juin prochain, et seront retournables, Mardi, le vingt-cinquième Jour de Juillet, pour chaque lieu, excepté le Comté de Gaspé, et pour le Comté de Gaspé, Mardi, le douzième jour de Septembre prochain. En foi de quoi nous avons fait émaner ces présentes nos Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre Province. Témoin notre fidèle et bien-aimé Sir PEREGRINE MAITLAND, Chevalier Commandeur du très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Président et Administrateur du Gouvernement de notre dite Province du Bas-Canada. A notre Château de Saint Louis, dans notre Cité de Québec, dans notre dite Province, le vingt-neuvième jour de Mai de l'An de Notre Seigneur Mil huit cent vingt, et dans la Première Année de Notre Règne.

(Signé,) P. M.

(Signé,) THOMAS DOUGLASS, Greff. C. en Chancellerie.

(Signed,) DALHOUSIE.



GEORGE THE FOURTH by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great-Britain and Ireland King, Defender of the Faith: To our much beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of Lower-Canada, and to our faithful and well beloved the Knights, Citizens and Burgesses of our said Province, to an Assembly at our City of Quebec, on the Twenty-fifth day of July instant, to have been commenced and held, called and elected, and to every of you, GREETING;—Whereas for divers urgent and arduous affairs, Us, the state and defence of our said Province concerning, our Assembly at the day and place aforesaid, to be present, we did command, to treat, consent and conclude, upon those things which, in our Assembly, should then and there be proposed and deliberated upon; and for certain causes and considerations, us to this especially moving, we have thought fit to Prorogue our said Assembly, so that you, nor any of you, on the said twenty-fifth day of July instant, at our said City to appear, are to be held or constrained, for we do will therefore, that you, and each of you, be as to us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents firmly enjoining you, and every of you, and all others in this behalf interested, that on the Fifth day of September next, at our said City of Quebec, personally you be and appear, to treat, do, act and conclude, upon those things which in our said Assembly, by the Common Council of our said Province, by the favour of God, may be ordained.—In Testimony Whereof, these our Letters we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our said Province to be thereunto affixed: Witness our Trusty and Well Beloved GEORGE EARL OF DALHOUSIE, Baron Dalhousie of Dalhousie Castle, Knight Grand Cross of the most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief, in and over His Majesty's Province of Lower-Canada, &c. &c. At our Castle of Saint Lewis, in our City of Quebec, the Eleventh day of July, in the Year of Our Lord One Thousand Eight Hundred and Twenty, and in the First Year of Our Reign.

(Signed) D.

(Signed,) THOMAS DOUGLASS, Clk. Cn. in Chy.

(Signé,) DALHOUSIE,



GEORGE QUATRE, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi:—A nos bien-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du Bas-Canada, et à nos fidèles et bien-aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, élus et convoqués aux fins d'être présents à l'Assemblée qui devoit avoir lieu et être tenue dans notre Cité de Québec, le vingt-cinquième jour de Juillet courant, et à chacun de vous, SALUT:—Vû que pour certaines affaires urgentes et difficiles, nous concernant ainsi que notre Etat et la Défense de notre dite Province, nous avons ordonné que notre Assemblée auroit lieu aux jour et place susdits, afin de traiter, agir et conclure sur les choses qui, dans notre Assemblée, auroient été alors et là proposées et sur lesquelles il auroit été délibéré, et pour de certaines causes et considérations qui nous y engagent spécialement, nous avons jugé à propos de proroger notre dite Assemblée, en sorte que vous, ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paroître, dans notre dite Cité, le dit vingt-cinquième jour de Juillet courant; car nous voulons que vous et chacun de vous, soyez, quant à nous, entièrement déchargés à cet égard; ordonnant et enjoignant fermement par la teneur des présentes à vous, et à chacun de vous, et à tous autres y intéressés, que vous soyez et paroissiez en personnes dans notre dite Cité de Québec, le cinquième jour de Septembre prochain, pour traiter, agir et conclure sur telles choses qui, par la faveur de Dieu, dans notre dite Assemblée, par le commun Conseil de notre dite Province, pourront être ordonnées.—En foi de quoi nous avons fait émaner ces présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre dite Province. Témoin notre fidèle et bien-aimé GEORGE COMTE DE DALHOUSIE, Baron Dalhousie du Château Dalhousie, Chevalier Grand Croix du très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef dans et pour la Province de Sa Majesté du Bas-Canada, &c. &c. &c. A notre Château de Saint Louis dans notre dite Cité de Québec, le onzième jour de Juillet, dans l'An de notre Seigneur mil huit cent vingt, et dans la Première Année de Notre Règne.

(Signé,) D.

(Signé,) THOMAS DOUGLASS, Greff. C. en Chancellerie.